

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **90 (1999)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

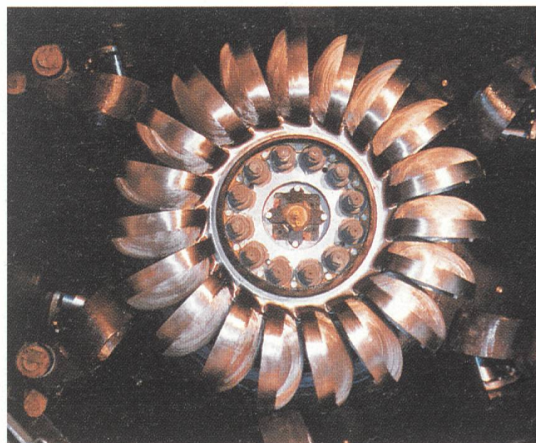
Bulletin SEV/VSE 2/1999  
Zürich, 5. Februar 1999  
90. Jahrgang

- 6 Editorial, Notiert/Noté
- 11 Speicherkraftwerke unter der Lupe
- Pierre-Alain Urech*
- 14 Neues Kraftwerk Amsteg am Netz
- Eberhard Wagner*
- 19 Pumpspeicher-Kraftwerke  
Einsatz und Betriebsergebnisse
- Richard Sinniger*
- 24 Verlandung von Stauseen
- Hanspeter Forster*
- 28 Strom für Chinas Zukunft

- Roland Cuénod, Sandro Martelli*
- 33 Wasserkraftanlagen erfolgreich modernisieren:  
eine profitable, erneuerbare Energieform

- Gianni Operto, Christian Zimmermann*
- 37 Konzessionsprojekt Kraftwerk Wettingen

- Walter Hauenstein, Fritz Kilchenmann, Luzi Bärtsch, Pierre Desponds*
- 41 Wasserkraft und Liberalisierung



Titelbild: Peltonturbinen-Laufrad für das neue Wasserkraftwerk Amsteg (40 MW, sechsdüsig, waagrecht; Bild Kraftwerk Amsteg AG).

Photo de couverture: Roue d'une turbine Pelton pour la nouvelle centrale hydraulique d'Amsteg (40 MW, six injecteurs, horizontal; photo Kraftwerk Amsteg AG).

## Branchen-Magazin – Magazine

- 44 Politik und Gesellschaft – Politique et société
- 49 Technik und Wissenschaft – Technique et sciences
- 52 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés
- 56 Neuerscheinungen – Nouveautés
- 57 Veranstaltungen – Manifestations
- 61 Organisationen – Organisations
- 62 Produkte und Dienstleistungen – Produits et services
- 63 Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations

## VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'UCS

- 66 Mitteilungen – Communications
- 68 News aus den Elektrizitätswerken – Nouvelles des entreprises
- 78 Statistik – Statistique
- 81 Impressum – Impressum
- 82 Forum – Forum

# BULLETIN

des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses d'électricité  
des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens

**Redaktionen/Rédactions**  
Verantwortlich für diese Nummer/Respon-  
sable de ce numéro: Ulrich Müller (VSE),  
Postfach 6140, 8023 Zürich,  
Telefon 01 211 51 91, E-Mail: vse@strom.ch  
Weitere Angaben im Impressum/  
Autres informations voir impressum

**Inserateverwaltung/Annonces**  
Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38  
E-Mail fachmedien@jean-frey.ch

**Abonnemente/Abonnements**  
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Dienste/Bulletin  
Luppmenstrasse 1–3, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11

# BRUGG

**We do it!**

Brugg Kabel AG  
Kabelsysteme für Energieübertragung  
Klosterzelgstrasse 28  
CH-5201 Brugg

Telefon 056 460 33 33  
Fax 056 460 35 36  
Internet: <http://www.brugg.com>  
E-Mail: [kabel@kwbrugg.ch](mailto:kabel@kwbrugg.ch)

 **Programma** Programma Electric AG Tel. 062/768 20 30 Internet: <http://www.programma.se>  
CH-5727 Oberkulm Fax. 062/768 20 33 Email: [programma@swissonline.ch](mailto:programma@swissonline.ch)

**FREJA WIN**

32-Bit-Programm  
Fortschrittliche Prüfung, einfache Bedienung  
Kundenangepasste Protokolle, Bilder, Logos usw.  
Funktion PASS/FAIL ohne Programmierung  
Datenbank, Daten und Einstellungen für geprüfte Objekte

Rechnergestütztes Relaisprüf- und simulationssystem  
Drehknopf für einfache Einstellung  
Kalibrierbox für einfache Vorort-Kalibrierung  
Ausgang 4 x 150 V (82 VA), 3 x 15 A (87 VA)  
Bedienung über PC oder Lokalmodus  
Erzeugte Werte werden gemessen und auf Display angezeigt  
Analogeingänge für Wandlermessungen bei 0.01% Genauigkeit  
Gewicht 15 kg

TROUVER UNE SOLUTION AUX PROBLÈMES POSÉS PAR  
 LE BOGUE DE L'AN 2000 COÛTE DU TEMPS ET DE L'ARGENT,  
 MAIS NE RIEN FAIRE PEUT VOUS COÛTER VOTRE CLIENTÈLE.  
 TROUVER UNE SOLUTION AUX PROBLÈMES POSÉS PAR  
 LE BOGUE DE L'AN 2000 COÛTE DU TEMPS ET DE L'ARGENT,  
 MAIS NE RIEN FAIRE PEUT VOUS COÛTER VOTRE CLIENTÈLE.  
 TROUVER UNE SOLUTION AUX PROBLÈMES POSÉS PAR  
 LE BOGUE DE L'AN 2000 COÛTE DU TEMPS ET DE L'ARGENT,  
 MAIS NE RIEN FAIRE PEUT VOUS COÛTER VOTRE CLIENTÈLE.  
**TROUVER UNE SOLUTION AUX PROBLÈMES POSÉS PAR  
 LE BOGUE DE L'AN 2000 COÛTE DU TEMPS ET DE L'ARGENT,  
 MAIS NE RIEN FAIRE PEUT VOUS COÛTER VOTRE CLIENTÈLE.**  
 TROUVER UNE SOLUTION AUX PROBLÈMES POSÉS PAR  
 LE BOGUE DE L'AN 2000 COÛTE DU TEMPS ET DE L'ARGENT,  
 MAIS NE RIEN FAIRE PEUT VOUS COÛTER VOTRE CLIENTÈLE.  
 TROUVER UNE SOLUTION AUX PROBLÈMES POSÉS PAR  
 LE BOGUE DE L'AN 2000 COÛTE DU TEMPS ET DE L'ARGENT,  
 MAIS NE RIEN FAIRE PEUT VOUS COÛTER VOTRE CLIENTÈLE.  
 TROUVER UNE SOLUTION AUX PROBLÈMES POSÉS PAR  
 LE BOGUE DE L'AN 2000 COÛTE DU TEMPS ET DE L'ARGENT,  
 MAIS NE RIEN FAIRE PEUT VOUS COÛTER VOTRE CLIENTÈLE.  
 TROUVER UNE SOLUTION AUX PROBLÈMES POSÉS PAR  
 LE BOGUE DE L'AN 2000 COÛTE DU TEMPS ET DE L'ARGENT,  
 MAIS NE RIEN FAIRE PEUT VOUS COÛTER VOTRE CLIENTÈLE.  
 TROUVER UNE SOLUTION AUX PROBLÈMES POSÉS PAR  
 LE BOGUE DE L'AN 2000 COÛTE DU TEMPS ET DE L'ARGENT,  
 MAIS NE RIEN FAIRE PEUT VOUS COÛTER VOTRE CLIENTÈLE.

Prenez les mesures qui s'imposent pour que votre entreprise ne souffre pas des conséquences du bogue de l'an 2000. Et pour commencer, lisez attentivement "millennium.checkup", la brochure très complète publiée par le Délégué an 2000. Elle a été rédigée tout spécialement à l'intention des PME et des communes et elle vous fournira une foule d'informations et de conseils très utiles. Dépistez les multiples problèmes qui se dissimulent parfois dans d'infimes détails, provoquant ainsi des pannes dont les conséquences peuvent coûter très cher. Faites aussi appel à notre millennium.help line au 0848 8 2000 00 et consultez notre site web [www.millennium.ch](http://www.millennium.ch). Bref, dans votre propre intérêt et dans celui de votre clientèle, nous vous conseillons vivement de faire comme vos concurrents: agissez maintenant, il n'y a plus de temps à perdre.

**.checkup**  Brochure d'information à propos du bogue de l'an 2000. Pour recevoir d'autres exemplaires, veuillez appeler le 0848 8 2000 00.

**.help line**  Posez-nous toutes les questions que vous vous posez au sujet du bogue de l'an 2000: appelez-nous au 0848 8 2000 00.

**.internet**  Sur notre site web [www.millennium.ch](http://www.millennium.ch), vous trouverez une foule d'informations sur le bogue de l'an 2000, mises à jour en permanence.

**millennium.ch** 